

社会因素对语言使用的影响

——兼论目前的“闽粤方言热”

●陈松岑

最近的广播电视中,不时出现用粤方言演唱的歌曲,还有一些用粤方言作的广告。在广东、福建等地一些开放城市中,某些企事业单位在公开招聘工作人员时也把会说广东话、闽南话与会说普通话并列为应聘条件之一。即使在普通话使用得比较广泛的北京、上海、天津等大城市中,不少人(特别是青少年)口头上也流行着一批来源于闽粤方言的词如“靓、迷你、T恤衫、发廊、发型屋、电饭煲、哇(惊叹词)”等。有的人为此而对各方言向普通话靠拢的趋势产生了疑问,有的人认为粤、闽方言具有不可低估的竞争力,担心普通话的推广会受到严重的影响。

对于当前社会上出现的这股“粤闽方言热”,人们普遍用经济原因来加以解释。的确,改革开放以来,福建、广东不但首先设置了经济特区,而且由于地近港、澳、台,海外华人又多祖籍此地,他们回大陆探亲、旅游、做生意,喜欢听饱含乡情的乡音,有的人则根本不会讲普通话。一些从港、澳、台进口的商品,也带来了含有粤、闽方言色彩的名称和说法。内地一些商贸人员,特别是个体经营者,为了标榜自己的商品是高技术、新款式的舶来品,更是刻意追求新奇,大量使用这类词语以招徕顾客。一些旅游部门和其他涉外单位,为了方便与不会讲普通话的海外华人交际,不得不对自己的工作人提出学习粤、闽方言的要求。从这个角度看,上述情况的确与我国的改革开放政策和商品经济的发展有密切的关系。

但是,社会对语言的影响并不只限于经济一个方面,特别是从一个较长的历史时期来看,尤其不能忽略政治、文化、人口数量等等因素的作用。就以民族共同语的基础方言的选

择这个问题来说,英语选用伦敦方言基于经济因素,而意大利语选用多斯岗方言主要是文化因素的作用,法语以巴黎方言为基础则主要基于政治的原因。汉民族共同语没有以近百年来经济上比较发达的吴、闽、粤地区的方言为基础而是以北方方言为基础,其根本原因是长期以来汉民族的政治、文化中心都在黄河中、上游的北方地区。为什么经济、政治、文化等社会因素能对语言的地位具有这么大的影响呢?从本质上看,主要是它们与社会的交际需要密切相关。人所共知,语言的生命和价值都取决于它被使用的范围和频率。一种语言能否作为一个地区、一个民族的共同交际工具,归根结底取决于这个地区、这个民族的大多数成员在交际中对它的需求。需求程度越高,这种语言的使用频率和社会威望也就越高。各种社会因素只是在形成这种交际需求时起一定的作用,并非它们本身能直接影响人们对语言的取舍和褒贬。从这个角度来看,普通话与其他任何方言相比,都具有不可取代的优势。因为:

普通话是历史上形成的各方言区之间共同的交际工具。它不仅体现在口语方面,也体现在书面语的形式上。即使粤、闽方言能在一个时期内,在各自的方言区内成为口头交际的主要语言变体,但粤、闽方言区毕竟只占全国版图的一小块,不能设想在粤、闽方言区以外的地方,操不同方言的人相互交际时不使用普通话而说广州话或闽南话。在书面交际的领域,更没有方言的地盘。因为从金、元以来逐渐形成的书面语——白话也是以北方方言为其口语源泉的。在我国各地方言分歧复杂、相互通话有困难的情况下,这种全国统一的书白话在巩固全民族的团结、统一和相互沟通方面起着巨

大的、其他方言所不能代替的作用。从今天的情况来看,方言地区的成员即使不掌握普通话的口语,但只要受过教育,能使用汉字,就必然以普通话的书面语来写作而不是用方言。在全国性的学术会议上(无论这个会议在哪个方言地区召开),工作语言都是普通话而不是任何一种方言。尽管在文艺领域有少量的方言文学(特指用方言创作的作品)的存在,但现代科技的所有论文、报告都只能用普通话来写作。虽然宣读这些论文、报告的人讲普通话可能带有程度不等的方言色彩,但一般说来,很难用纯粹的方言来演讲一篇科学论文。所以普通话又是汉民族共同的科技文化语言变体。随着全民科技、文化水平的提高,普通话的使用也会相应扩大范围。

普通话又是我国宪法明文规定在全国推广的汉民族共同语。新中国成立以来,各级政府的文教部门在推广普通话方面做了大量的工作,已经取得了很好的效果。现在口头的公共传播媒介如广播、电视、电影等的语言主要是普通话。这种通过行政措施对语言使用的人为干预也是很有力的。最明显的体现就是方言区掌握、使用普通话的人口比例与这些人的年龄成反比,与他们的受教育程度成正比。这种情况在广东、福建也不例外。它充分说明了普通

话使用范围扩大的前景。

最后,即使单从经济因素对语言使用的影响来看,虽然粤、闽地区是我国最早对外开放的地区,所以在商品经济的发展上先走了一步,从而造成现时的“闽、粤方言热”,但是我国毕竟是一个社会主义国家,市场调节仅仅是计划经济的辅助、补充成分。我们不但又在北京、天津、上海、烟台、大连等华北、华东、东北的一些大城市中设置了新的经济开发区,而且正在采取多种措施努力改变内地、沿海经济发展不平衡的局面。随着经济现代化的进程,内地的商品经济、外向型生产也会大大发展。那时,闽、粤地区在商品经济发展上得天独厚的优势就会有所减弱,闽、粤方言在人们心目中也未必能像现在这样多和高技术、新款式相联。

至于眼下流行的一些闽、粤方言词语能否为普通话所吸收,还得观察一个时期。即使统统被吸收也是十分正常的现象。正如本世纪20到30年代,有不少吴方言的词进入普通话,但它们并没有改变普通话的基本面貌一样。相反,我们认为,不断吸收方言中的有用成分正是普通话自身发展的途径之一。群众交际的需要自会做出正确的抉择。

●语文建设通讯●

第六次现代汉语语法学术讨论会在合肥举行

由中国社会科学院语言研究所、语言文字应用研究所和安徽大学中文系联合主办的第六次现代汉语语法学术讨论会于1990年10月22日至25日在合肥举行,与会的正式及列席代表近百名,提交论文44篇。本次大会的论文从内容上看可以分为以下三个方面:

1. 对语法研究三个平面(语法、语义、语用)的讨论。这是此次会议的热点。论文或对三个平面的问题进行理论探讨,或从不同的角度对具体语言现象进行分析。代表们普遍认为:从多角度、多层面就汉语语法进行考察,有助于更全面、细致、深入地探索语言本身的规律。

2. 对现代汉语语法特点的探讨。这也是此次会

议的原定议题之一,但这方面的文章较少。陆俭明的论文《关于汉语语法的特点》和龚千炎的文章《论现代汉语的时制和时态》或概括或从表时间这一具体问题上讨论了现代汉语语法的特点。

3. 其它。除了以上两方面的论文之外,还有一些论文是研究具体语言现象的,涉及面非常广泛,包括语素问题、名物化问题、“格”的问题以及一些具体的语法格式的研究,这类论文约占全部论文的五分之二强。

此次会议的论文将由语言所编辑成书,语文出版社出版。

(方 木)

语 文 建 设